

ERRÖRES'

OLLE ANKA & C:O

5:--



ERRORES

s:tae valpurgis 1979

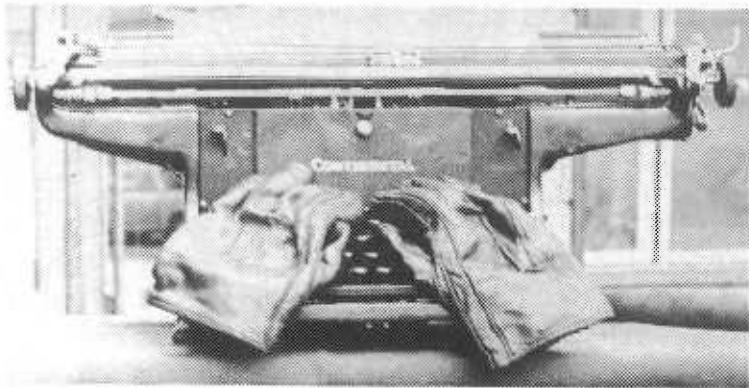
årgång fyrtiofem

Chef	Bengt Östling
Artickelchef	Henrik Othman
Nattchef	Torbjörn Kevin
Flygande red.	Kerstin Österman
Tecknare	Kaj Häyry
Annonschef	Rabbe Eklund
Resande red.	Bernhard Reuter

Ett STORT TACK riktas till alla med vars hjälp denna tidning inte blivit till någonting.

Utgivare: ÅBO AKADEMIS STUDENTKÅR r.f.

Den ansvarige utgivaren, Olle Anckar, kan beundras på pärmen!



Ledare?!!

-ERRORES -79 är bättre än ifjol. Det utlåtandet gav Studentkårens förste man, Kårordförande Olle Anckar när han förhandsgranskade materialet till denna skrift. Fäst dig vid denna mans visa ord. (Han tittar för övrigt på dig på pärmen - märker du hur han uppmanar dig att köpa tidningen?). Han vet vad han talar om. Han, om någon, har överinseende över Kårens samtliga angelägenheter. Så varför skulle han inte ha rätt ifråga om ERRORES? Denna spalts skribent håller för övrigt med honom. ERRORES har vunnit på en kontinuitet i redaktionsleden. Detsamma skulle förövrigt kårstyrelsen ha gjort... Men låt oss lämna det ämnet, nu är det ERRORES-dags. Vi ber speciellt våra vördade läsare fästa uppmärksamhet vid det stora informationsutbud och konstnärliga kvalitet denna tidning. Tekniken kan man inte uttala sig om då denna ledare skrivs.

Men vad ska vi då tycka om de tendenser som i övrigt är aktuella för tillfället. Kårordförande firar semester på alla studenters högtidsdag, är det sunt? Kan studenterna fira semester den dag då de bara borde fira? Den frågan kan kanske inte besvaras alldeles kort, så det får vara. Däremot bör man kanske betona att alla klagomål och kommentarer beträffande tidningen du håller i din hand bör tillställas redaktionen skriftligt. Redaktionen har i hög grad befunnit sig på resande fot, så speciellt efter vappen. Till dagsprogrammet har hört täta resor till Nagu, Oslo, Stockholm, Köpenhamn, Gdansk, Istanbul och Vasa. Det enda vi hinner med nu är att sända ut våra annonsräkningar.

Till våra ärade läsare i Vasa vill jag rikta ett speciellt tack för att ni i år har köpt ERRORES. Nästa år borde det vara er tur att göra tidningen. Och bekymra er inte för ekonomin, Kåren ger ju rikliga understöd. Trevlig vapp!

4

1919 1979
60 ÅRS
ÅR

En apparat för registrering av åsikter som är mot vårt lands officiella utrikespolitik håller på att utvecklas, meddelar det obundna konstitutionella organet Express.

Det är bättre att vara rik och frisk än fattig och sjuk!

VÅRTRÄDET - blev ett höstträd!

dokumentärfilm om Charme Asserdal - Hästsonaten

film för radiofolk - Röstsonaten

konstitutionell film - Tröstsonaten

Sagt: Alla gör vi barn i början

Bock-Berra

All eventuell uppvaktning på vår fyrtiofemårsdag undanbedes med skärpa. Gåvor inbetalas på vårt konto i



nr: 164 000336 3
ERRORES-redaktionen

DET RÄTTA

INKÖPSSTÄLLET FÖR

SKIVOR

OCH

KASSETTER

ERIKSGATAN 9, Åbo

tel: 337 733

KONEMYYNTI
LEVYSHOP

TURUN
KONEMYYNTI

5

ÅA-forskare:

KONSTRUKTIONSFEL!!

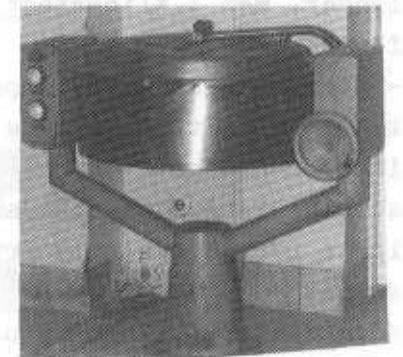
HERNEEN VOIMA DEMENTERAR?

- Det här har vi väntat allt sedan Kåren fick maträttigheter. Ett klart konstruktionsfel i ärterna, säger de två ÅA-forskarna Bjarne Ahlbäck och Jarl Nyman, som på grund av hunger fått tillgång till problemärterna.

Uttalandet gäller den skenande ärtsoppskokaren som i går gick in på sin tredje dag.

- Största risken just nu är bottenbränning, men jag ger presskonferens varje halvtimme, säger ekon. chef I. Klingsstedt och tiltar flippern i sin iver.

Det som på experthåll just nu anses utgöra det största hotet är dock den gasbubbla av prutangas som uppstått i systemet. Gasbildning i samband med ärtsoppa är ju bekant för de flesta. För att avlägsna prutanbubblan tänker ekon. chef I. Klingstedt fundera vad han skall göra. Men om bubblan spricker torde



Ärtsoppskokaren

Thems renoveringsplaner bli inaktuella för de närmaste tio åren.

Nere i köket rör Pörsti om oavbrutet för tredje dagen.

Vid dörrarna står gorillor på vakt och skyldrar slev för tekniska funktionärer som söker felet.

Från Europa strömmar rikligt med liknande fenomen, rapporterar ERRORES' utslängde. Vi beklagar den dåliga hörbarheten.

Problemet märktes för tre morgnar sedan, när Sprattis gick hem och köksan kom på jobb: ärtsoppskokaren gick inte att stänga och hundra liter soppa löpte risken att få bottenkänning.

Tanken på bottenbränning sprider sig snabbt på allas läppar, men I.Klingstedt försäkrar:

- Visserligen brann pumpsystemet av allt att glömma ihop, men något liknande kan absolut inte hända på Gadolinia. Där görs aldrig ärtsoppa!

Kåraktivisten, läraren och skribenten Ärt-Herbert, styrelsemedlem i kulinarpolitiska föreningen alternativ till Ärtkraft (KAÄ) protesterar:

- En forskare i Japan har i Monthly Culinar Bulletin hävdad att just Gadolinia serverar ärtsoppa men under beteckningen spenat. Ärt-Herbert anser att informationen bör ökas.

Invånarna i Them har krävt att åtminstone tredje våningen ska evakueras till

Domus. Men kårstyrelsen säger att huset byggdes 1956 och inga ärtsoppskokare fanns på den tiden. Evakueringsplanen känner alltså inte till situationen.

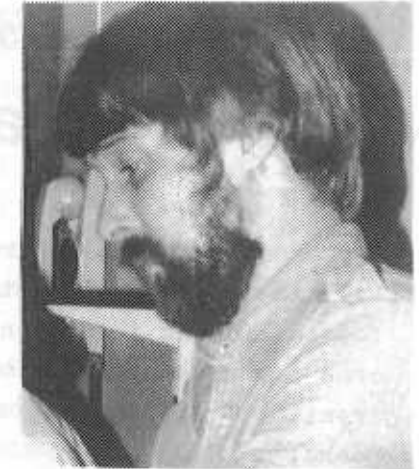
De facto har styrelsen inte setts till sedan den sågs anförda av Sprattis avtåga till Marli för att hålla ett krisseminarium.

Trots den hotande ärtsoppskatastrofen är läget på Kåren ännu lugnt. Inga evakueringsåtgärder har tillsvidare vidtagits, men full beredskap råder, åtminstone för en utrymning av Tavasthems tredje våning.

- Det värsta som kan hända just nu är bottenbränning, men detta kan ske endast om samtliga kylsystem nu säckar ihop. Och den risken är minimal, uppger Kårens säkerhetschef Kårken Åkerlund i en officiell kommuniké. Under den lugna ytan råder hektisk aktivitet. Säkerhetsposter finns överallt, man har t.o.m. fått kalla in reserver, bl.a. står bröderna Hisinger i beredskap ifall situationen skulle bli kritisk.

Bland studenterna är man

orolig över situationen. -Säkerhetschef Kårkens uttalanden är lögnpropaganda för att dölja lägets allvar. Ärtsoppskokningen KAN inte bli säker, hävdar Herbert Blomkvist, ordförande för Kulinarpolitiska föreningen Alternativ till Ärtkraft, i en intervju.



-Kårkens uttalanden är bara lögnpropaganda !



KÖTTHANDEL

f:ma

Onni Laine

Saluhallen 73 o. 75

tel: 11431

PÅ
kåren

ÄTER MAN
FLOTT



OLJEBERGET
finns dock ej i
KÅRENS kök !

o Hellre äter jag än låter mina barn svälta

"Disco Valinta & Travolta"

NEP omorganiserar Kåren

Ljusare tider väntar Kåren. Styrelsens Nya Ekonomiska Politik (NEP) har nu antagit konkreta former, och som första tidning i världen kan ERRORES nu avslöja detaljerna i projektet. -Det blir en ansiktslyftning över hela frönten säger planens far, styrelseordförande Stefan Sandbacka.

Idén bakom det hela är att öka Kårens attraktivitet för allt bredare befolkningsgrupper, samtidigt som en förvaltningsreform på Kåren gör det möjligt att effektivt styra kapitaltillskottet utan inblandning av t.ex. kårfullmäktige.

Direktör för det nya restaurantbolaget blir jur. lic. Jorma Korskelä. Bolaget kommer att verka under namnet CCT, Corskela Concours Turku.

Äntligen kommer även den sedan länge planerade kårhus-saneringen att bli verklighet. Under sommaren kommer omfattande utbyggnadsarbeten av kårrestauranten att inledas.

Vad kan vi då vänta oss för nytt på restaurantfronten?

Jo! Discoverksamheten kommer att handhas av ett dotterbolag, Disco Valinta OY, som sedan årsskiftet basats av dir. Korskelä. Den mest spännande nyheten blir den nattklubb som kommer att byggas i en grotta i Vårdberget.

- Erfarenheten visar att grottestauranter drar mycket folk på kontinenten, så varför inte här, säger dir.

Korskelä. Med "Grottoround" kommer Åbo att få sitt första internationella diskotek, som även kommer att marknadsföras utomlands. För denna utlandsmarknadsföring kommer f.d. Studentservice, resebyrån Travolta, att svara.

Inredningen till "Grottoround" har beställts från Italien, likaså marmorn till den underjordiska gång, Kårens undergång, som förenar nuvarande kårrestauranten och nattklubben. Vid korridorrens (eg. undergångens) början, i nuvarande RB,

9

inrättas en liten intim bar med namnte "Rent a Booze". Samtidigt torde hyresgästerna slippa det irriterande pingisspelandet, som ännu pågår i RB.

Hyreskontraktet med de två affärerna i gatuplanet har uppsagts, och lokaliteterna kommer att övertas av den internationella restaurantkedjan MacDonalds. - På detta sätt får vi amerikansk know-how och internationell mat, uppger dir. Korskelä.

Ett så här storslaget projekt kostar naturligtvis en hel del. - Men det är värt vartenda penni. Det har ju kommit in en del donationer, och med mina kontakter kan det inte bli så svårt att få finansieringslån, berättar dir. Korskelä, allt detta är ju ägnat att förbättra servicenivån för den vanlige kåreniten.

På vår fråga om inte en så här omfattande restaurant- och nöjesverksamhet kan störa Them's invånare, försäkrar dir. Korskelä att Them inte så länge mera skall användas som studenthem. - Efter restaurantbygget tar vi itu med bostäderna, och efter den ombyggnaden är nog bostadsnivån såpass hög att vi kan marknadsföra dem åt utomstående spekulanter, konstaterar dir. Korskelä till slut.



Styrelseordförande
Stefan Sandbacka

Nya filmer:

kortfilm - Hastsonaten
läkarfilm - Hostsonaten



Ändamålet helgar preventivmedlen

10

AST

ÅBO SVENSKA TEATER
Auragatan 10, Åbo

Förfrågningar, grupprabatter,
försäljning av föreställning-
ar, abonnemang samt grupp-
beställningar tel: 12742
Biljettkassan ö. 11-15,
17-19 tel: 11364 (ti-lö).

ÅBOLANDS REGIONTEATER

FÖRSÄKRA I TID.

FÖRSÄKRINGSBOLAGET
Svensk-Finland

Tag emot fackmannens kameraråd



Det lönar sig på lång sikt.
Vi har över 40-års erfaren-
het av fotobranschen.

kameraboden

Köpmansgatan 3
Auragatan 1
Köpmansgatan i Pargas

11

ERRORES FOTOSKOLA

Fotograferar du? Är du nöjd med dina bilder? Knappast. Följ då med i ERRORES'Fotoskola, och du blir en mästarefotograf i ett litet skladonk-fjuuick. (Så låter en systemkamera med winder -uttalas oainer - och betyder ungefär blåsare) Alla fotografer med självkänsla har en winder.

Lektion 1.

Kameran

Det är den du fotar med. Den består av sökare, slutare, öppnare och knäppare. Tag av de sistnämnda, se genom sökaren. Ser du något? Om inte - följ vårt felschema: a) Tag av objektivskyddet, b) tänd ljuset, c) byt till känsligare glasöga!

Lektion 2.

Filmen

Finns vanligen i kameran. Om inte - äntligen har du chansen att inte behöva visa upp dina misslyckade bilder. F. finns nuförtiden vanligen i s.k. kassetter. Till skillnad från kassetter för bandspelare kan dessa dock användas endast en gång. F. finns även i olika känsligheter som mäts i din/asa. En din är min. En asa är sannolikt språkvetare eller nationalekonom.

Lektion 3.

Motivet

Sökupp'etsiktapang. Överraskningen är bildernas moder. Fast du riskerar eventuellt att få på käften. Detta kan undvikas genom att du angriper motiv av typ berg, skogar, daggmaskar o.s.v. OBS! Varning för till synes värnlösa åldringar.

Lektion 4.

Bilden

Av underordnad betydelse. Huvudsaken är att du ser viktig ut när du tar den, och att din utrustning säkert gör intryck på brudarna. (Finns det inga kvinnliga fotografer? Renskrivarens anmärkning.)

Lektion 5.

Mörkrumsarbetet

Om du har tagit tillräckligt snuskiga bilder måste dessa framkallas i mörker. Till detta behövs följande kemikalier: framkallare, knäppare, fixare, stoppare, knäppare och jamare. Så gör man: Drag ut filmen, släck ljuset, håll i, rör om.

När filmen är färdig är den klar.

Om du följt våra instruktioner till punkt och pricka skall du nu ha en bild i klass med dem som ERRORES' mästern fotografier ställer till vårt förfogande här invid. Om inte - har du funderat på att börja teckna?

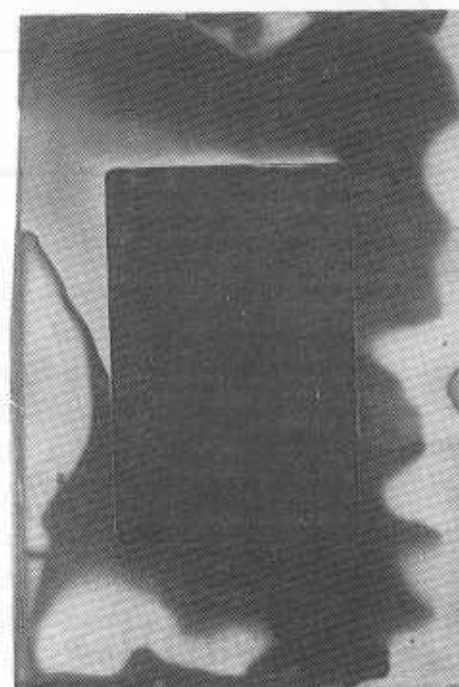


o Man kan råka ut för häftigt illamående efter ölförtäring i en segelbåt, trots att båten ligger i en stilla hamn. Detta anses numera bero på allergi mot de giftiga gaser som uppstår då ölråpningar kommer i kontakt med glasfiber. (Reuter)

- o Näringslivets delegation har utsett en s.k. Curry-kommitté under ledning av bankdir. Miika Tivoli för att utreda huruvida det stämmer att studenter faktiskt behöver pengar för att leva. Betänkandet väntas utgöra en god grund för diskussionen om studiestödet. (Forum för Ekonomi&Teknik)



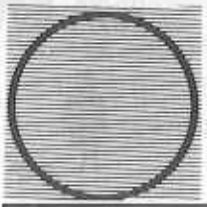
Noggrann beskärning gör bilden!



Placera blixten rätt, så blir ljuset nätt!

Mörkrummet ger många möjligheter till kreativt bildarbete

EN HEL DEL
VETTIGA MÄNNISKOR
LÄSER



VASABLADET

OM DU HÖR TILL DEM SOM
UNDRAR VARFÖR
DE GÖR DET
SÅ FRÅGA DEM!



GYPROC

Varmt och trivsamt hem med

PARTEK - produkter



PARGAS KALK AB

DENNA SIDA HAR HELT RESERVERATS FÖR DEN ALLTID LIKA
NÖDVÄNDIGA TRÄNINGEN AV INTELLIGENSEN. HÄR HAR DU EN
MÖJLIGHET ATT TESTA DITT AKTUELLA TILLSTÄND - NU ELLER
SENARE. OCH KOM IHÄG - FUSKA INTE, DET ÄR INTE LÖNT.

O	A	L	R	Ö	W	Y	M	N	A	L	L	O	N	W
A	T	D	E	T	S	G	N	I	L	K	J	Ö	I	Ö
A	N	C	K	A	R	T	H	T	L	G	Ö	S	S	E
M	O	D	E	R	A	T	R	I	I	N	S	T	U	A
I	N	C	C	A	I	S	G	B	A	D	M	L	N	M
R	N	S	S	O	L	I	N	M	N	O	A	I	I	E
E	E	S	E	Q	O	T	H	U	S	N	R	N	V	R
M	D	K	E	R	S	T	I	N	E	N	T	G	E	I
I	I	Ä	V	F	O	A	D	M	N	E	Y	R	K	K
T	W	B	A	A	P	R	E	E	K	R	U	E	L	A
T	N	Ä	P	R	A	P	R	O	T	A	W	T	U	N
E	E	F	P	K	A	S	D	E	M	S	R	A	N	T
N	S	A	I	V	N	A	N	K	I	O	G	E	D	O
S	A	R	G	F	N	N	L	C	L	B	U	U	N	K
V	Å	R	K	R	I	S	T	E	R	A	N	N	O	J
N	O	S	S	L	I	N	Å	B	A	B	B	E	N	F

M

Du behöver bara hitta
47 ord, förkortningar
och namn i rutan intill.
När du hittar dem ramar
in dem i rutan och stry-
ker ordet i listan.
Orden kan löpa lodrätt
eller vågrätt, också
baklänges, men alltid rakt.
Vi har gett ett exempel.
Orden kan täcka varann,
helt eller delvis, dess-
utom finns det några bok-
stäver man inte har någon
nytta av. LYCKA TILL !
Lösningen presenteras i
nästa nummer - kanske.

- | | | | |
|---------------|----------------------|--------------|-------------|
| 1. Alliansen | 16. HUS (=Hfors | 30. Mitten | 45. Widén |
| 2. Anckar | unis stud.kår) | 31. Moderat | 46. AAS |
| 3. Anki | 17. Incca | 32. Nilsson | 47. Åasen |
| 4. Babben | 18. Inna | 33. Nollan | 48. Östling |
| 5. Becke | 19. Jonna | 34. Othman | |
| 6. Bie | 20. Kerstin | 35. Rikard | |
| 7. Biti | 21. Kevin | 36.Smarty | |
| 8. Donner | 22. Klingstedt | 37. Smeds | |
| 9. Eklund | 23. KRAF | 38. Soli | |
| 10. Errores | 24. Krister | 39. Solin | |
| 11. Fifi | 25. Kären | 40. Sprattis | |
| 12. Fougstedt | 26. Käbä | 41. SÅS | |
| 13. Greta | 27. Marli | 42. Trygve | |
| 14. Gun | 28. Merikanto | 43. Vapp | |
| 15. Gösse | 29. Merimaa | 44. Vår | |





Överraskad?



Dementerar

Hasard, sprit, politiker, emeriti

i penibel högskolhärva

(MK-nytt - ERRORES) Hasardspel på miljonbelopp och illegal spritförsäljning som troligtvis pågått i flere år avslöjades i en razzia som Åbopolisen gjorde mot en högskolekällare i Åbo senaste vecka. Sammanlagt ett femtiotal personer arresterades i något som kommissarie Olai Kraem karakteriserar som ett rekordkap.

På polisen är man mycket förtegen om de inblandade men ett flertal prominenta kåreniter, akademiker, både nu verksamma och emeriti, samt ledande personer inom företagsvärden torde finnas bland de anhållna. Bland annat går det envisa rykten om att skattemästare Inna-Riitta Merimaa skulle ha överraskats i en mycket penibel situation, något som stud. Anders Casén vänligt men bestämt dementerar. Han förenekar också all förekomst av hasardspel i någon som helst form i nämnda klubblokal.

Andra rykten gör gällande att även ifrågavarande högskolas f.d. rektor, numera politiker i ett parti utan riksdagsrepresentation, skulle befinna sig bland arresterade. Samma talesman uppger att duon Hirsikangas-Taxell skulle ha åtagit sig försvaret. Om så är fallet kan den häktade vänta ett kännbart straff. På Kemistklubben uppges att Axelbandet har för avsikt att anordna en solidaritetskonsert för de drabbade.



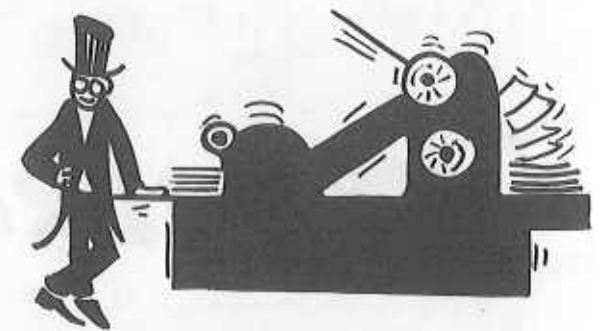
När du har skrivit din doktorsavhandling. . .

Pirteä

Drick och bli pigg



Hartwall's Pirteä jaffa-
Finlands populäraste apelsindryck.



. . .så trycker vi den

EKENÄS TRYCKERI AB
Stationsvägen 1, 10600 Ekenäs, tel. 911-12 800



PRÅMDRAGARNA

VID AURA Å

'å så hugger vi i igen ...'

Dessa bilder föranleds av det faktum att turistmyndigheterna i Åbo allvarligt överväger att flytta Stiftelsens flaggskepp, Sigyn, till en plats nedanför Domkyrkan i Åbo. ERRORES tar givetvis inte ställning för eller emot, men konstaterar att det i så fall givetvis skulle vara studenter som ska förrätta flyttningen. Detta skulle ha stor betydelse för sysselsättandet av arbetslösa akademiker.

En annan positiv faktor flyttningen skulle föra med sig vore uppsnyggandet av Akademikvarteren, och dessutom, konstaterar ERRORES efter att ha tagit del av ärendet, skulle Akademiens katastrofala utrymmesbrist få sin lösning. I det nya, flytande kongresspalatset skulle konsistorium få goda mötesutrymmen i omedelbar närhet till studenterna. Arbetena med att göra Sigyn till kongresspalats skulle enligt uppgift göras i samråd med Viking Line, och det skulle förstås också förutsätta att Sigyn skulle förses med den pigga röda färgen.

Detta har vissa grupperingar på Kåren inte hälsat med tillfredsställelse. I en resolution motsätter sig den största gruppen hela projektet. ERRORES däremot betonar att ärendet givetvis måste underkastas demokratisk kontroll, men att onödig resolutionspolitik inte får riskera framstegen!



INSÄNT:

Säj till eran chefsredaktör att ingen artikkel,
inte en enda spaltsentimeter får handla om mej.

Kjell Wennström, Ålänning



MALAX APOTEK - undervisningsapotek

WASA TEATER - din teater

Den som tror att
han/hon kommer med
i ERRORES bara genom
att söka efter luft
i blomkrukor, tror
fel.

Tji fick du "TA".

red.

1919 1979
60 ÅRS
ÅR



ÅA fann lösningen: MIKROPROFESSORER!

Efter många års manglande hit och dit om Akademin's förvaltning ser det äntligen ut somom något skulle hända. Detta är en av följderna av det avtal som undertecknats mellan Stiftelsen för Åbo Akademi och International Business Machines.

- Löneutvecklingen under de senaste åren har varit oro-
väckande. Samtidigt har miniatyriseringen och automati-
seringen på alla sektorer gått väldigt mycket framåt,
och kunnat ersätta manuella arbetsmoment.

Vi har hela tiden följt med denna utveckling med stort
intresse, uppger viceh. John Lagström, skattemästare för
stiftelsen vid Åbo Akademi.

Nu har man alltså slagit till. Genom avtalet blir Åbo
Akademi världens första helautomatiserade universitet.
Under nästa läsår kommer samtliga lärare att ersättas
med s.k. MIKROPROFESSORER med betydligt större kapaci-
tet än en vanlig dödlig undervisningsarbetare.

- Maskinernas intressen kommer att bevakas av en repre-
sentant för leverantören, så studenternas tal om över-
representation av lärare i förvaltningen är föråldrad
demagogi, konstaterar skm. Lagström.

Enligt uppgift har man även inlett förhandlingar med
Visko Ab i Ekenäs om Undervisningsmaskiner för Maskinell
Studentbehandling, UMS, som styrda av mikroprofessorerna
skulle klara studenterna genom akademien på den i examens-
reformen föreskrivna tiden.

Finska Färg

SPARBANKEN
SPARBANKEN I ÅBO

Frankfurter Allgemeine

ZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Den ansedda tyska tidningen Frankfurter Allgemeines utrikespolitiska reporter Frans-Josef Stravinskij har i en uppmärksam artikel beskrivit sitt besök vid Åbo Akademi i det finlandiserade Finland. ERRORES har med ensamrätt för Finland nu möjligheten att erbjuda detta avslöjande reportage för sina läsare.

Det Åbo Akademi ist ein ganska klein Universität mit endast dreitusen Studenten. Sie hat ein Humanistisch, ein Natürlich, ein Chemisch-Technisch und ein Teologisch Fakultät samt ein Hank in einer skilder Buggnad. Der Rektor ist ein schneller Priester von Skären. Er Bill Widén heiter. Der Rektor konnte Frankfurter Allgemeine nicht treffen dafür er war etwas aufgetragen. Der Orsak ist das die Studenten bara Kraft på Kraft stellen nächsten som unsere eigene Terroristen. Aber nun finns det auch gute menschen i Kärschulsen som die Studenten redan zu Professoren sälja versuchen genau wie Quisling die Norgmänner zu Deutschen sälte.

DAS UMGEBUNG VON DER AKADEMI
Der Akademi hatte ganska mange und neue und feine Buggnader der buggd ist wo det förr stod alte Dreikäker. Ein Chemist berättade für uns att sie som bor und bodde i diese Dreikäker viel klagat und haft sich, aber kein auf dem lyssnar. Sie lähr vara sehr kommunistinspiriert auch. Der Disziplin ist sehr slapp hier, sagts ein anonömer Sagtsman zu mir. Zu mükkü Kommunisten, tillagt er.

ALLE HABEN EIN SCHTEREO

Die Studenten sitters bara auf café det ganzen Tag und verkar nicht alls något gören. Aber einer und ander bleiben färdig Sie klagen auch på att sie nicht

Frankfurter Allgemeine Zeitung

Pengar haben. Att das Studielån nicht räcker till. Aber mange von dem reiser Ausreichs ein, zwei eller drei månaden i Jahret und nästan allen haben ein Schtereo.

DIE GEFÄRLICHEN

Doch wirkar einige doch Geist haben left. Ich träffade Mittemmar i der Chemistklubbe. Die berättade att für ein år sedan man die Studenten lückades lura att die Kommunisten zu mükkü macht hatte aber nun ist alles gut. Die Käer ist ganz ruhig und niemand stellt vare sig Kraft oder krav. Nun müssen man bara verklara wie farliche die Mitteniten sind. Die sind wirklich gefährlich. Keine Kernkraftwerke willen die haben. Da sie stören kan man kein Mercedes haben. Die Mitteniten ist ja genau så verkrechlich som unsere eigene Ökologen. Heute sitzen die Studenten am meistens bara på Restaurant, trinken Bier und praten Politik was ist zu "juntta" auf finnisch.

NITRO-DISCO IST MÜCKÜ POPULÄRT

Um die Ordnung zu hällen måst man Ordnungsmänner haben. Die

sind ganske spezielle für die essen nur Bananen utom ein der Rajalin heisst. Er ist so klein und jung dass er äter bara Jordnötter. Ich besuchte auch Käeren ein



Der Rektor ist von Terroristen livsgehotad. Dafür der Lebenswacht bakom er steht.

Freitag eftermiddag wenn man Nitro-Disco hatte und mich sünstes att der Mittelalter sehr hoch war aber der Studienzeit ist ganske lang, hat man zu mir gesagt. Danach fuhr ich mit Fähre nach Hause, aber dass ist eine andere Schtory.

The continuing Story of...

COUREN PLACE

alias Mord på hotellet!

Detta har hänt:

Den finlandssvenska studentskan **Christine von Obst-Hägblom** arbetar som lillvärdinna på det ganska ruffiga badhotellet La Couren i Nizza. Tiden är sent trettioal och spanska inbördeskriget pågår, men Christine befattar sig inte med politik. Hon blir ganska besviken på hotellet där hon fått anställning eftersom det inte motsvarar hennes förväntningar och gästerna där verkar vara rätt mystiska.

Där bor italienaren **Salvatore don Wick** tillsammans med sin hustru **Monita**. Av den trevlige lord **Snowball**, som Christine träffat sedan denne cyklat omkull med sin tandemcykel får Christine veta att don Wick som i många år bott i USA antagligen är storgangster och att några av de mystiska typer som befinner sig på hotellet antagligen är hans revolvermän.

Lorden som uppvaktar den vackra Christine försvinner emellertid spårlöst och hittas senare mördad. Christine får illavarslande blickar av den vackra men kalla ryska grevinnan **Silvia Ludmilla Aminoffskaja** som bor på hotellet med sin älskare **Christian St. Foug**, en illa beryktad gigolo. Hon börjar bli rädd och vill helst lämna hotellet, men det vill inte hotellets direktör **Roger Neupetaïn** ens höra talas om.

Och samtidigt upptäcker hon att hotellets piccolo **Pålle Studentstedt** är förälskad i henne. Hon blir bekant med journalisten **Bernhard Reuter** som praktiserar som redaktör på tidningen Yachting som hon först tar som en pappas pojke eftersom han ska få arva en stor nyhetsbyrå men som hon ändrar åsikt om när hon upptäcker att hans täta och mystiska resor har något att göra med det pågående kriget i Spanien.

Till hotellet anländer flere andra underliga typer: fyra amerikanska lyckosökare som heter **Marx: Groucho, Chico, Harpo och Otis**. Dit kommer också den vackra **Brigitte Seaschnort** och hennes far, den pensionerade engelske översten **Hinds**. Christine upptäcker snart att **Brigitte** är en fruktansvärd manssluckerska.

Dit kommer också den ståtliga tyske SS-otticeren **Wolf Panczer** och några andra utlänningar: en mycket gammal mustaschpyrd belgare som heter **Hercule Polrot**, en annan engelsk lord, **Peter Wimsey**, två amerikaner, **Phillip Marlowe** från Californien och en flintskallig New Yorkare som skriver in sig under namnet **Kojak**, men som Christine upptäcker att heter **Telly Savalas**. Ytterligare kommer en trevlig engelsk dam dit, **Miss Marple**, en obehaglig svensk **Gunvald Larsson**, i sällskap med **Einar Rönn**, en tillbakadragen norrlänning.

Stämningen är tryckt på hotellet. Den vackra skådespelerskan **Anne Pohtamo** försvinner plötsligt. En natt är det någon som rör sej utanför fönstret i Christines anspråklösa rum i hotellets bottenvåning och följande dag blir rummet upptäcker-vänt av någon okänd. En natt hör hon ett skott. När hon rusar ut i korridoren hittar hon liket av **"Lefty Pada"**, en amerikansk revolverman, uppenbarligen medlem av don Wicks liga.

Hon hittar också **Bill Wildén** i korridoren och misstänker honom för brottet. Wildén som uppger sig vara en kringresande predikant, sedan han fick sparken som rektor för en liten engelsk internatskola, ber henne att inte avslöja vad hon sett.

Den franska polisen förhör alla på hotellet, och Mr Poirot visar sej vara pensionerad kommissarie vid belgiska polisen.

Det är lugnt på hotellet några dagar. Så en natt störtar den färgade slagskämpen **Joe Lius** ner genom hotellets hisstrumma och grevinnan **Aminoffskajas** betjänt **Vladimir Illitj** hittas förgiftad. **Juden Ostbaum** kommer till Christine och bekänner att han fruktar för sitt liv och anförtror henne ett förseglat konvolut som han ber att hon på inga villkor ska öppna. På natten har man en fest i hotellets bar, Marlusalongen, där Christine arbetar som servitris. Stämningen är tryckt. Man drar sig tillbaka tidigt. Christine har nu bytt rum. Hon har behållit juden **Ostbaums** konvolut på sig vilket visar sig vara tur, hennes rum har igen blivit genomsökt. Hon lägger sig och försöker sova men hon väcks plötsligt....

25

The story:

Det var mörkt och mycket varmt. Först visste hon inte var hon var men så såg hon gardinerna röra sig i den svaga brisen, som inte gav någon svalka. Och så förstod han vad hon hade väckts av: **NÅGON FANNS I RUMMET!**

Hon kände skrällen som en kall hand krama åt om hjärtat. Hon såg den mörka figuren där framme, som ett tätare mörker, men så rörde han på sej svagt och hon förstod att hon inte tagit miste. Hon var alldeles stel. Hjälpplöst virvlade frågorna i hennes hjärna: vem var det, som stod där? Vad ville den mystiska gestalten? Hur skulle hon få hjälp?

Plötsligt hörde hon ett ljud i den stilla kvava natten. Först visste hon inte vad det var. Det verkade avlägset och som om det skulle komma från en avlägsen värld. Sen förstod hon. Någon selade **When the Saints Go Marching in** på harpa.

Den mystiske gestalten fick plötsligt liv och innan hon hann skrika hade den kastat sig förbi henne, fått upp dörren och rusat ut i korridoren. Nu bölade en saxofon genom hotellet och hon hörde folk vakna i rummen omkring henne. Hon låg ännu kvar i sängen, kallsvettig och oförmögen att röra sej. Så skrek hon. Men sedan tog hon mod till sig. Hon tog på sig sin morgonrock och rusade ut i korridoren.

Någon spelade nu piano. Grevinnan **Aminoffskaja** svepte förbi i sin guldlamerade morgonrock.

— Chritian, mon ami, sade hon åt gigolon som följde henne som en trogen hund, vill du gå ner och ta reda på varifrån fethår hemska oljudet kommer!

— Ja, Jonniskaja, läspade denne och försvann upp för trappan. Nyfiket följde Christine efter medan grevinnan högdraget stod i korridoren.

Ljudet kom från femte våningen. Utanför stod ytterligare några människor församlade. Gigolon bankade på dörren. En mustaschpyrt ansikte med glasögon och en stor cigarr mitt i stacks ut genom dörren och betraktade den lilla församlingen välvilligt.

— En liten soare, mina herrar, till förmån för de lidande i Spanien, sade Hr. Marx. Vill ni joina?

ÄH, ÄH, sade han och hejdade **St Foug** när denne försökte tränga sej in, alla med egen whisky. Vi följer konstitutionen på detta kalas.

Gigolon var röd av vrede. Han stammade någonting upprört.

— Gå och uppsök er talpedagog och kom tillbaka när ni kan göra er förstådd. Nästa!

Hr. don Wick uppenbarade sej i korridoren skjuten i rullstolen av sin hustru **Monita** som alltid.

— Det ligger en död man i portierslgen, sade han. Vem är det?

— Vad? skrek hr. Wimsey överaskad.

— Oh, sade Christine när de kom ner, det är ju hr **Ostbaum!**

— Ah, kände ni denne herre? sade lord Peter och rynkade på näsan år **St Foug** som spydde i ett hörn då han sett liket.

Den döde stirrade upp i taket med brustna ögon. En dolk satt instucken till fästet i hans bröst. Christine mindes hur han varit rädd när han anförtrorde henne konvolutet.

Ett kvinnskrik skar genom luften.

— Piip, skrek frk. **Seaschnort**, min far! Min far har fastnat i badkaret! Det frustade som av en säl från deras rum. De störtade alla upp sedan lord Peter satt **St. Foug** att vakta den döde.

Frk. **Seaschnorts** och hennes fars rum vimlade av foton som alla föreställde hennes far tillsammans med delegationer i Indien.

— Mänskan borde tala med sin retuscherare, sade Hr. Marx sedan han tittat på bilderna. — Ni är ju naken karl! skrek han inne i badrummet.

— Blasted, ropade översten. Någon bloody listig tryckte ner mig i sittbadkaret och sprang härifrån.

— Sittbadkar är av ondo, sade hr. Marx, de måste ha uppfunnits en måndag morgon av någon med gallsten. Själv skulle jag föredra att duscha om jag var lika fet som ni. Och var glad över att ni överhuvudtaget har fått ett badkar på detta usla hotell!

— Håll käft, sade lord Peter, här finns inte tid för vitsar. Inkalla hotelldirektören genast. Översten måste fås loss!

Christine hade aldrig sett lorden så upprörd förut. Hon tyckte plötsligt att han var mycket tilldragande.

Hotelldirektören och en av de anställda, d'Hisinger kom in och de hjälptes åt att dra översten ur sittbadkaret. Han lossnade med ett otäckt plopande.

— Finns här någon läkare? frågade hotelldirektören men innan någon hann svara dök gigolon upp.

1919 60 1979
ÅRS
ÅR

24

— Äh, skrek denne, någon slog mej i huvudet och då jag vaknade var liket borta.

— Vilket lik? frågade hotelldirektören.

— En av era gäster råkade ut för en beklaglig olycka.

På Studentstedt kom in och tog försynt Christines hand.

— Jag har satt på bastun, viskade han åt henne.

— Nej, inte ikväll. Det har hänt så förskräckliga saker.

— Vad fan händer här? sade Marlowe som hade kommit in i rummet iförd pyjamas och axelhölster.

— Har du mens, frågade Pälle misstänksamt.

— Äh, Pälle, snälla du, var allvarlig för en gångs skull.

— Hur såg han ut, frågade Marlowe. Snabbt, inte en sekund att förlora.

— Eh bien? sade Hercules Poirot och tvinnade sin svarta vaxade mustasch, l'vittne är opålitligt. Jag kände det redan när det var studentpolitiker. Pratade bara skräp. Totalt förstörd av dendär grevinnan!

— Någon går på restaurangtaget! röt plötsligt Marlowe, grep sin pistol och rusade genom fönstret. Men hans pyjamasbyxor fastnade i fönsterkarmen och han hoppade ner på taket iförd endast skjortan och pistolhölstret.

— Dumhuvuden, sade Poirot lakoniskt. Om jag med hjälp av min briljanta slutledningskonst skulle deducera fram händelserna. Först: grevinnan Aminoffska har just blivit rånad på sina juveler, sedan hon återkommit från ett konspiratoriskt möte med en gentleman som ätit friterad sjötunga med ketchup till lunch och sannolikt är fanatisk nazist, samt gift med två barn i Niedersachsen.

— Hur vet ni det? Ni är som mr. Holmes från Baker Street!

— Enkelt, min käre lord Peter, jag delade bord med honom vid lunchen och dendär tysken älskar den hemska ketchupen. Resten berättade han för mej. Utom de där med juvelränet.

— Hur vet ni det då?

— Eh bien, jag tittade efter längre fram i boken.

I detsamma skar grevinnans röst genom natten.

— Den tyske officeren har stulit mina diamanter.

— Oh, sade St. Foug, tog sig åt hjärtat och svimmade. Stöd mig i min kamp stönade han, men ingen tog som vanligt någon notis om honom.

— Rånaren måste infångas!

— Ach zo, sade i setsamma den tyske officeren och visade sej i dörröppningen med en stor automatpistol. Wir skall ze vem zom skall einfångas!

Alla stirrade på honom.

(forts. följer i nästa nummer)

Ur Errore arkiv:



Mårten Johansson
generalsekreterare för SU



T-M Wistbacka nedläggande en
krans på det Konstitutionella
folkpartiets grav

1919 1979
60 ÅRS
ÅR



Intiimi ja viihtyisä ruokapaikka Turun keskustassa

Auki: Ark. 11.00–22.30
Sunn. 13.00–21.30

Ett intimt och trivsamt matställe i Åbo centrum
Öppet: 11.00 till 22.30
13.00 till 21.30 (Söndagar)

A very pleasant and intime restaurant in the center of Turku
Open: From 11.00 to 22.30
From 13.00 to 21.30 (On Sundays)

Au centre de Turku, un endroit plaisant et intime où vous pourrez déguster de spécialités excellentes

Ouvert: En semaine de 11.00 à 22.30
Le dimanche de 13.00 à 21.30

VIDGA DIN
ÅBO-CIRKEL.
Prenumerera-
du får
STUDIERABATT.
Ring 333 886



SKÄRPT GURKKRIG

SUND TILL BORGÅ?

"Syd-Finland kommer åter en gång att drabbas av förgiftade Närpestomater. Om inte grönsakshandlarna börjar prioritera Sibbogurkor står våra sprutgossar redo att skrida till verket."

För det uttalandet står ledaren för den provisoriska militanta flygeln inom ÖFFEN, (PMÖ), Ajatollah v. Sprattis. Ajatollan, som i sin senaste Bulletin kräver att Kårens kvinnliga medlemmar bör bära minikjolar, med hänvisning till återinförandet av Kåranens lagar, hör till den hårda linjens Öffeniter.

- Rautaa rajalle. Det måste bli ett slut på daltandet. Därför står vi åter en gång i beredskap med injektions-sprutan för vår frihet. Den skall inte stickas i slidan förrän varenda grönsaksdisk från Smygehuk till Äkäsjoensuu befriats från Närpes-grönsaker och ersatts med Sibbogurkor. Stämningen i Öffens hemliga ordergivningscentral är för-tätad. De spända ansiktena, den tjocka tobaksröken, de klirrande flaskorna; allt bidrar till intrycket av ett verkligt nervcentrum. Väggarna



Ajatollah v. Sprattis
iförd stridsmundering

i det lilla rummet med det låga bordet och de otympliga stolarna pryds av tavlor med gurkmotiv.

Plötsligt stiger Ajatollah upp, stödd av sina medarbetare. Han höjer näven, knuten, i luften. Sorlet i rummet tystnar genast och de andra följer hans exempel.

Ajatollans hela kroppshydda skakar, de rödsimmiga ögonen mitt i det lurviga ansiktet glimtar till av kamplust, vrede och äkta fosterländskhet när de unisont med skrovliga röster stämmer in i PMÖs honnörsmarsch, Gurkvisan. Vår intervju är slut.

o På tull-laboratoriet vid susiraja i Reso uppger man sig ha full beredskap. - Inga giftgrönsaker slinker igenom vår minutiösa kontroll, uppger yngre tullrådet Pekka Vennamo för ERRORES.

På Österbottniska Nationen vid Åbo Akademi uppges att skyddsstyrkorna är mobiliserade. - Om inte PMÖ tar tillbaka sitt ultimatum måste Österbottniska Revolutionära Armén, ÖRA, ta till det hemskaste av alla vapen, nämligen att förflytta sin Sverige-ambassadör Lars SUND till

Borgå i Östra Nyland. Där skulle han verka som redaktör på Borgå-bladet, uppger ÖRAs kommandör, övermatros Kaj Eklund med ett se-gervisst leende.



Övermatros Kaj Eklunds bror, jägarkapten Rabbe Eklund basar för ÖRA:s infanteri-avdelning i sydvästra Finland.





COSTARICA SMAKAR
ALLTID BRA SÅVÄL
VARDAG SOM HELG.
TILL FÖRSTAMAJ-
MORGONENS UPPIGG-
NINGSMEDEL K-AFFÄ-
RENS STARKA

COSTARICA

K-KÖPMÄNNEN och KESKO

musik & foto

TACKAR för de gånga åren.

Vi fortsätter som importör av

svensk musik. Vår nya telefonnr. **301 592**

gäller fr.o.m. 2 maj.

Våra gamla skivköpare hänvisar vi till LEVYMYNTI,

Universitetsgatan 11, tel: 14642.

SENSATIONELLT ERBJUDANDE!

Bli medlem i "Månadens portförbud"

Du får varje månad ett kuvert hem med erbjudanden om portförbud till åtta olika krogar. Du väljer ut det som passar dig bäst, och skickar tillbaka de övriga. Du får behålla kuvertet till påseende för 8 dagar! Allt detta kostar dig endast 37.95 + porto i månaden! Som introduktionserbjudande får du, om du beställer snabbt, 1 st "Livstids portförbud till Marli" Passa på detta enastående erbjudande, det gäller så långt lagret räcker.

Sänd namn och adress till: Portförbudslaget Bra Förbud, Lund.



SF-klubbens medlemsvärvning:
SF-klubbens ordf. (ovan) värvar
gulnäbb.



Kan t.ex. HAN bli en
ERRORES-redaktör????

Efter många års idogt arbete är det nu dags för nytt blod i kugghjulen. ERRORES behöver nya redaktörer! De gamla ska vila i sitt lager över alla lagrar. Att jobba i ERRORES kräver mycket. Den avgående redaktionen vill göra yrkesvalet lite lättare för alla intresserade. **T E S T A D I G S J Ä L V !**

K A N D U B L I E N

Erroresredaktör?

- 1) I morgon har du en viktig tent och 500 sidor är olästa, därför:
 - a) sätter du dig ner och stormläser (80p)
 - b) går du till Kåren på en öl (10)
 - c) går du till Kåren på öl och fortsätter på ett bra jatkot (1p.)

Fyll varje strut med

VALIOGLASS



Vi föreslår att Krister Fougstedt får fullmakt att tala och rösta för oss för det är ändå bara Krister Fougstedt som vet vad vi vill.

Konst. fullmäktigegruppen

Avskaffa specialföreningarna! Det är att kollektivansluta kåreniterna till Kåren.

Moderaterna

Vi vill kunna samarbet med de konstitutionella utan att samarbeta med högern.

Alliansen

- 2) I festsalen är det gratisdisco, i ÅASEN sitter det trevliga människor. Vilket alternativ väljer du?
 - a) du sätter dig i puben (1 p)
 - b) du går givetvis till festsalens gratisdisco (30p)
 - c) du går hem och läser till din tent som du har om en månad (1000 p)
- 3) Om alkohol anser du:
 - a) "spritnen hindrar ungdomen från att hamna i idrottens trask" (5p)
 - b) "helan gick i vänstra foten, bom faderi..." (du är berusad, inga poäng ges)
 - c) Eftersom vi lever i en nordisk demokrati bör vi gå in för punch (10p)
- 4) Det är kårval och du blir vidtalad att ställa upp.
 - a) Du ställer upp och jobbar för att bli invald (1p)
 - b) Du ställer upp men gör ingenting eftersom kårpolitiken är så smutsig (10p)
 - c) Du vägrar ställa upp med tanke på studierna (100p)
- 5) Om dina studier anser du att.
 - a) 2-3 vitsord om året är normalt i början (65,4p)
 - b) ett vitsord i året klarar man alltid (27,3)
 - c) en tent om året håller hjärnan i form (1p)
- 6) Om dina affärer:
 - a) Du lever från växel till växel och ditt namn anslås offentligt på listan över obetalda vipplån (1p)
 - b) Du reser till Kuba utan att själv ha ett penni. (Se bara på vår chefredaktör)! (0,3300p)
 - c) Du har dina affärer i ordning (50p)
- 7) Ditt hälsotillstånd:
 - a) du är i topptrim och motionerar regelbundet (25p)
 - b) du är inne på ditt fjärde magsår (10p)
 - c) hälsa hem!

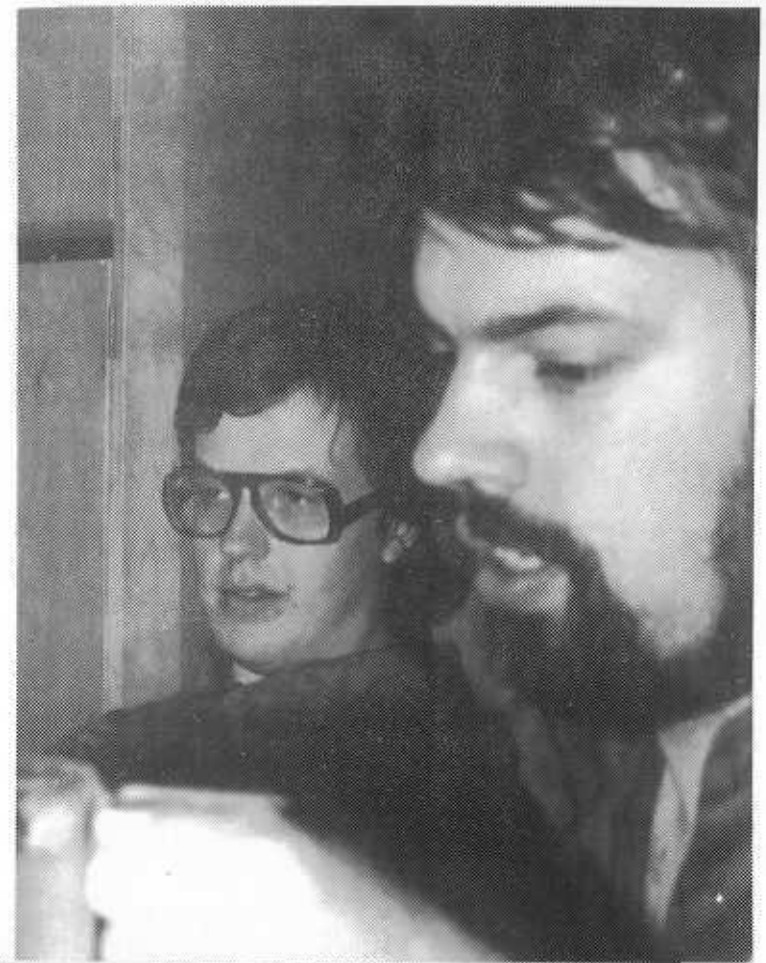
- 8) Sexuellt sympatiserar du med:
 - a) motsatta könet (25p)
 - b) samma kön (25p)
 - c) vet ej (1p)
- 9) Om barnuppfostran anser du:
 - a) barn skall uppfostras auktoritativt (99p)
 - b) barn skall uppfostras fritt (12p)
 - c) man skall inte alla ha barn (1p)
- 10) Politiskt sympatiserar du med:
 - a) K. Fougstedt (1000,23p)
 - b) Fifi alias Smarty (110,76p)
 - c) mig (1p)
- 11) På din fritid läser du:
 - a) Express (49785,1p)
 - b) Svensk Damtidning (999,9p)
 - c) du har ingen fritid (1p)
 - d) ...jo, just det,...ERRORES (0,000001p)
- 12) Du har:
 - a) arbetat som journalist (19p)
 - b) duplicerat en uppsats (6,4p)
 - c) läst en tidning (1p)
- 13) Du här:
 - a) tillgång till en jurist (15p)
 - b) en egen jurist som är specialist på ärekränkings- och tryckfrihetsmål med speciell inriktning på skadestånd (1p)
 - c) ingen jurist (vi ses i Sing-Sing)

BEDÖMNING:
 Mindre än 5 poäng: Hur har du inte blivit inspirerad??
 OK - VÄLKOMMEN I VÅRT TEAM!
 6-50 poäng: Bättre lycka nästa gång!
 51 poäng eller mera: Tänk er du bli färdiga??

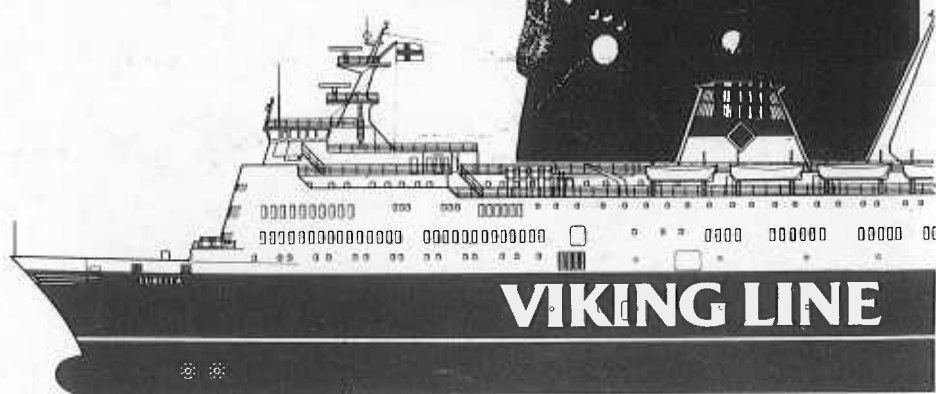
Exempel på den koncentration en ERRORES-redaktionsmedlem måste kunna uppbringa!

övre bilden:
 Chefen o. resande red.

nedre bilden:
 Flygande red.
 (skapande?)



Din kapten
och hans besättning
hälsar dig
välkommen
ombord
på 80-talets
Sverige-båt.



Fem nya, trivsamma storfärjor, av vilka de två första redan i sommar seglar från Åbo till Stockholm.